



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 9/16

Luxembourg, 2. februar 2016

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca v zadevi C-47/15
Séline Affum/Préfet du Pas de Calais et Procureur général de la Cour
d'appel de Douai

Po mnenju generalnega pravobranilca Szpunarja tujega državljana, ki ni prestrežen pri nezakonitem prestopu zunanje meje schengenskega območja, ni mogoče kaznovati z zaporom zgolj zaradi njegovega nezakonitega vstopa na ozemlje države članice

To velja med drugim takrat, kadar je bil državljan prestrežen ob izstopu schengenskega območja, kadar je samo v tranzitu in kadar je v postopku ponovnega sprejema v državo članico, iz katere prihaja

V skladu s francoskim pravom se državljan tretjih držav lahko kaznujejo z zaporno kaznijo enega leta, če so nezakonito vstopili na francosko ozemlje.

Francoska policija je 22. marca 2013 pri vhodu v predor pod Rokavskim prelivom na avobusu, ki je prihajal iz Genta (Belgija) in je bil namenjen v London (Združeno kraljestvo), prestregla Séline Affum, gansko državljanko. Ker je ta predložila belgijski potni list s fotografijo in imenom tretje osebe in ker pri sebi ni imela nobenega drugega identifikacijskega ali potnega dokumenta, ki bi se glasil na njeno ime, je bila najprej policijsko pridržana zaradi nezakonitega vstopa na francosko ozemlje, nato pa pridržana pred ponovnim sprejemom v Belgijo.

Ker S. Affum izpodbija zakonitost njenega policijskega pridržanja, Cour de cassation (Francija) Sodišče sprašuje, ali se nezakonit vstop državljana tretje države na nacionalno ozemlje ob upoštevanju Direktive o vračanju nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav¹ lahko kaznuje z zaporom.

Generalni pravobranilec Maciej Szpunar v sklepnih predlogih, predstavljenih danes, najprej opozarja, da se Direktiva uporablja za **državljanke tretjih držav, ki nezakonito prebivajo na ozemlju države članice**, in da v skladu s sodno prakso Sodišča ne nasprotuje **kazni zapora za takega državljana v dveh primerih**: 1) če je bil uporabljen postopek vračanja, uveden z Direktivo, in če državljan še naprej brez upravičenega razloga nezakonito prebiva na ozemlju države članice² ter 2) če je bil uporabljen postopek vračanja in če državljan ponovno vstopi na ozemlje države članice v nasprotju s prepovedjo vstopa³.

Generalni pravobranilec meni, da **se Direktiva uporablja za položaj S. Affum**. Za to, da se Direktiva zanjo ne bi uporabljala, bi namreč morala biti prestrežena ob vstopu v schengensko območje prek zunanje meje. S. Affum pa ni želela vstopiti v schengensko območje (na katerem je že bila zaradi prebivanja v Belgiji in Franciji), temveč ga je želela zapustiti (saj Združeno Kraljestvo ni del schengenskega območja).

Tudi dejstvo, da S. Affum ni bila v postopku vračanja, temveč v postopku ponovnega sprejema v državo članico, iz katere je prišla (Belgija), ne pomeni, da se Direktiva za njen primer ne uporablja, saj je primer ponovnega sprejema v Direktivi izrecno določen.

¹ Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, str. 98).

² Sodba Sodišča z dne 6. decembra 2011, *Achughbalian* (zadeva [C-329/11](#), glej [sporočilo za medije št. 133/11](#)).

³ Sodba Sodišča z dne 1. oktobra 2015, *Celaj* (zadeva [C-290/14](#), glej [sporočilo za medije št. 112/15](#)).

Nazadnje, to, da je S. Affum samo v tranzitu, ne preprečuje uporabe Direktive: državljan tretje države, ki je na avtobusu, ne da bi izpolnjeval pogoje za vstop, je namreč prisoten na ozemlju zadevne države članice (v obravnavani zadevi Francije) in tam torej „nezakonito prebiva“.

Ker se Direktiva uporablja in ker ni tujec zajet z nobenim od primerov, v katerih je zanj mogoča kazen zapora (kar velja v obravnavani zadevi, saj S. Affum ni bila v postopku vračanja in ni ponovno vstopila na francosko ozemlje v nasprotju s prepovedjo vstopa), generalni pravobranilec na podlagi tega sklepa, da **državljana tretje države, kot je S. Affum, ni mogoče kaznovati z zaporem zgolj zato, ker nezakonito prebiva na ozemlju države članice.**

OPOZORILO: Sklepni predlogi generalnega pravobranilca za Sodišče niso zavezujoči. Naloga generalnih pravobranilcev je, da Sodišču popolnoma neodvisno predlaga pravno rešitev zadeve, ki jo obravnavajo. Sodniki Sodišča zdaj začenjajo posvetovanje o zadevi. Sodba bo razglašena pozneje.

OPOZORILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sklepnih predlogov je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan predstavitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793